

Professor Nilufer E. Bharucha

List of Publications

Books:

As Author:

1. *Indian Diasporic Literature and Cinema*, Centre for Advanced Studies in India, Bhuj, 2014.
2. *Rohinton Mistry: Ethnic Enclosures and Transcultural Spaces*, Rawat Publications, Jaipur and Delhi, 2003.

As Editor/Co-Editor:

1. *The Past, Present and Post Diaspora: New Directions in Diaspora Studies, Volume II, Diaspora Studies Series*, CoHaB IDC, University of Mumbai, Mumbai, 2021, Co-Editor and Contributor.
2. *Transnationalism, Technology and Terror: Diasporas in the 21st Century*, *Romanian Journal of Sociological Studies*, 2020, No. 1, Guest Editor and Introduction.
3. *Beyond Borders and Boundaries: Diasporic Images and Re-presentations in Literature and Cinema, Volume I, Diaspora Studies Series*, CoHaB IDC, Mumbai University, Mumbai, 2018, Co-Editor and Contributor.
4. *Journal of Postcolonial Writing, Routledge*, Vol. 43, No. 2, August 2007:183-190, Guest Editor and Contributor.
5. *World Literature: Postcolonial and Post-Imperial Literatures*, Prestige Publications, 2007, Editor and Contributor.
6. *Mapping Cultural Spaces: Postcolonial Indian English Writing* - Essays in Honour of Nissim Ezekiel, Vision Books, Delhi, 1999, Co-editor and Contributor.
7. *Postcolonial Perspectives on the Raj and its Literature*, University of Bombay Press, 1994, Co-editor and Contributor.
8. *Indian English Fiction 1980-1990: An Assessment*, B.R. Publishers, New Delhi, 1994, Co-editor and Contributor.

Forthcoming Co-edited Book:

India 75: Reflections On and From the Indian Diaspora, Volume III, Diaspora Studies Series, MMIAS, University of Mumbai, Mumbai, 2024, Co-Editor.

Articles in journals and Chapters in books:

1. Salman Rushdie's Upwardly Mobile, Globally Migrating Middle Classes, in *Salman Rushdie inContext*, Ed. Florian Stadler, Cambridge University Press, 2023.
2. Interview on Indian Diaspora Writers and Texts, in *Reception of Indian Diaspora in India: An Enquiry into Literary and Socio-Cultural Research*, Ed. Angshuman Kar, World View, Delhi, 2023:96-99.
3. Going Beyond Borders and Boundaries: The Indian Diaspora in the 21st Century, in *Borders and Spaces, Recalibrating Indian Diaspora in the 21st Century*, Ed. Pradeep Tripathi, Sarup Book Publishers Pvt. Ltd., Delhi, 2021:9-29.
4. Indian Citizenship and Refugee Diasporas: Imaginings in Literature and Cinema, in

- Citizenship, Law and Literature*, Eds. Caroline Koegler, Jesper Reddig and Klaus Stierstorfer, De Gruyter, Berlin, 2021:119-128.
5. Teaching Parsi Women Writers in Mumbai, in *Teaching Anglophone South Asian Women Writers*, Eds. Deepika Bahri and Filippo Menozzi, MLA, Options for Teaching, New York, 2021: 70-78.
 6. The Indian Diaspora in the Commonwealth: Remembering and Forgetting, in *The Past, Present and Post Diaspora: New Directions in Diaspora Studies, Volume II*, Diaspora Studies Series, CoHaB IDC, University of Mumbai, Mumbai, 2021: 80-93.
 7. Reading the Future through the Past: Symbolism in Amitav Ghosh's Anthropogenic Fiction, in *Symbolism: An International Annual of Critical Aesthetics*, Eds. Rudiger Arhens, Klaus Stierstorfer, Florian Klaeger, Volume 20: 2020, De Gruyter, Berlin, 2021: 167-190.
 8. Foreword to Gender and Diversity: Critical Studies in *Bapsi Sidhwa's Fiction*, Eds. Vinita Basantani and Ajit Kumar, Creative Books, New Delhi, 2020: ix-xii.
 9. Introduction: Transnationalism, Technology and Terror: Diasporas in the 21st Century, *Romanian Journal of Sociological Studies*, 2020, No. 1: 3-6.
 10. Making the Subaltern Speak: Rohinton Mistry's A Fine Balance, in *The Parsi Contribution to Indian Literature*, Ed. Coomi S. Vevaina, Sahitya Akademi, Delhi, 2018: 172-181.
 11. Fictional and Cinematic Representations of the Journey of Bombay to Mumbai, in *The Palgrave Handbook of Literature and the City*, Ed. Jeremy Tambling, Palgrave Macmillan, London, 2016: 623-638.
 12. The Indian Diaspora and Laws, in *Diaspora, Law and Literature*, Editors Stierstorfer Klaus and Carpi Daniela, De Gruyter, Berlin, 2016: 247-272.
 13. On the Wings of Fire: The Ethno-Religious Strand in Contemporary Parsi Literature, in *English Studies in India*, Department of English, University of Kashmir, Vol. 23, January 2015:61-71.
 14. The Contribution of the Indian Diaspora to the Changing Face of Europe: Literary and Cinematic Representations, *SYNERGY Bucharest University of Economic Studies*, VOL. 10 / NO. 2 / 2014:172-188.
 15. Recalling Nissim Ezekiel: A Poet of the Mind and Heart, in *Marginalised: Indian Poetry in English*, ed., Smita Agarwal, Rodopi, Amsterdam, New York, 2014:99-116.
 16. Negotiating Plural Identities and Multiple Locations, in *Identity, Difference and Conflict: Postcolonial Critique*, eds. Victor Ferrao and James Ponniah, ACPI, Bangalore, 2013: xxix-xxxvii.
 17. The World is not Flat: Minority Discourse against Fundamentalisms, re-print of 2007 article, in *Zoroastrianism: From Antiquity to the Modern Period*, Vol. VII, Part 8, History of Science, Philosophy and Culture in Indian Civilization, Editor, Murzban Jal, PHISPC Centre for Studies in Civilization, New Delhi, 2012.
 18. Resistance to Fundamentalism: Salman Rushdie's Post-Fatwa Fiction, in *Burning Books: Negotiating Between Fundamentalism and Literature*, eds. Klaus Stierstorfer & Catherine Pessoa Miquel, AMS Press Inc., 2012:189-202.
 19. Foregrounding Ethnicity and Postcolonial Marginality: Contemporary Literature, in *Parsee Voices in Indian Fiction in English*, Eds. Vandana Pathak, Urmila Dabir, Subha Mishra, Dattsons, Nagpur, 2012:1-14.
 20. Repossessing the Master Tongue, Subverting the Master Narrative and Challenging the Meta-narrative of History: Rohinton Mistry's Fiction, in *Critical Practice*, Vol. XVII, Annual, 2010:59-75.
 21. The Parsi Voice in Recent Indian English Fiction: An Assertion of Ethnic Identity, reprint of

- 1994 article in *South Asian Literatures*, Eds. Gerhard Stilz, Ellen Dengel-Janic, Wissenschaftlicher Verlag Trier, Trier, 2010:60-62.
22. Retreating Into Tribal Mansions: Race and Religion in Plays Written by Parsi Zoroastrians in India, in *Modern Indian Theatre: A Reader*, Ed. Nandi Bhatia, Oxford University Press, New Delhi, 2009:200-218.
 23. Translated Men and Women: Cultural and Linguistic Negotiations in Postcolonial Literature in English, in *Cultures of Translation*, eds. Klaus Stierstorfer and Monika Gomille, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle upon Tyne, UK, 2008,167-186.
 24. Cities Under Siege: Metropolitan Journeys from Plural Identities to Essentialisms, in *Literary Encounters of Fundamentalism: A Case Book*, eds. Klaus Stierstorfer and Annette Kern-Stahler, Universitätsverlag, Winter, Heidelberg, 2008:167-186.
 25. Stepping Across Lines in Time and Space: Salman Rushdie's Ground Beneath Her Feet and Fury, *Points of View*, Vol. XV, No. 1, Summer 2008: 80-91.
 26. The Emergency – A Defining Moment in Indian Democracy: Literary Responses, in *Only Connect: Texts, Places and Politics*, Peter Lang, Frankfurt, 2008:280-288.
 27. Writing Across Borders: A Historical Grounding of Indian Literature in English, in *World Literature: Contemporary Postcolonial and Post-Imperial Literatures*, Editor Nilufer E. Bharucha, Prestige, New Delhi, 2007:82-104.
 28. The Bhibhita Rasa in Anglophone Indian Cultural Discourse: The Repugnant and Distasteful at the Level of Gender, Race and Caste, in *The Abject of Desire: The Aestheticization of the Unaesthetic in Contemporary Literature and Culture*, Editors Konstanze Kutzbach and Monika Mueller, Rodopi, Amsterdam, 2007:69-88.
 29. The Earth is not Flat: Minority Discourse Against Fundamentalisms, in *Journal of Postcolonial Writing*, Routledge, Vol. 43, No. 2, August 2007:183-190, Guest Edited by Nilufer E. Bharucha and Klaus Stierstorfer.
 30. Dattani Mahesh: Dance Like a Man, in *Teaching Contemporary Literature and Culture, Drama, Part I*, WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2006:55-64, Editors Susanne Peters, Klaus Stierstorfer, Laurenz Volkmann.
 31. Divided Bloodlines: Partition in the Fiction of Bapsi Sidhwa, in *Reading Partition/Living Partition*, editor, Jasbir Jain, Rawat Publishers, Jaipur/Delhi, 2006:137-150.
 32. Writing from the Margins: Parsi Literature in *Postcolonial India, Parsis, The Next Hundred Years*, editor Nawaz Mody, Allied Publishers, Delhi, 2005: 820-833.
 33. Shashi Deshpande, *Dictionary of Literary Biographies*, Columbia, USA, 2005:105-111.
 34. Recalling Cornelia Sorabji: Plural Identities in *Colonial Spaces and Nationalist Times*, in *Discourse of Resistance in the Colonial Period*, ed. Avadhesh Kumar Singh, Creative Books, New Delhi, 2005.
 35. 'Twice-Told' Tales: A Narratological Consideration of Rohinton Mistry's Tales from Firozsha Baag, in *Of Narratives, Narrators*, eds. Rajul Bhargava and Shubhshree, Rawat Publications, Jaipur and Delhi, 2004:199-215.
 36. Forging Identities, Initiating Reforms: The Parsi Voice in Colonial India, in *South Asian Review*, Vol.25, No.1, November 2004:177-199.
 37. Behramji Malabari 'The Parsi Hindu': A Minority Figure as Social Reformer, *Critical Practice*, Vol. X, No.2, June 2003:201-203.
 38. Colonial Languages and Cultural Hegemony, *Points of View*, Vol. X, No. 2, Winter 2003:16-22.
 39. Colonial Enclosures and Autonomous Spaces: R.K. Narayan's Malgudi, in *South Asian Review*, Vol. XXIII, 2002:129-153, University of Pittsburg.

40. Salman Rushdie and the Indian Diaspora, in *Flight from Certainty*, editors Anne Luyat and Francine Tolron, Rodopi, Amsterdam, 2002:51-62.
41. Whither Indian Drama?: The Politics of Performatives, Performance and Performance Spaces, (Dis)Continuities: Trends and Traditions, joint paper with Sridhar Rajeswaran, in *CDE, (Contemporary Theatre and Drama)*, ed. Elke Mettinger, Vol.IX, May 2002:211-227.
42. A Critique of Postcolonial Reason: Gayatri Spivak's History of the Vanishing Present, joint review article with Sridhar Rajeswaran, *Atlantic Literary Review*, Vol.2, No.3, July-September 2001:188-198.
43. From Macaulay's Minute to the Millennium: An Overview of Indian Drama in English, in *CDE Studies, What Revels are in Hand? Assessments of Contemporary Drama in English, in Honour of Wolfgang Ippke*, Edited by Bernhard Reitz and Heiko Sthal, Wissenschaftlicher Verlag Trier, 2001:239-256.
44. Imaging the Parsi Diaspora: Narratives On the Wings of Fire, in *Shifting Continents/Colliding Cultures*, edited by Ralph J. Crane & Radhika Mohanram, Rodopi, Amsterdam-Atlanta, 2000: 55-82.
45. Resisting Colonial and Postcolonial Hegemonies: Bapsi Sidhwa's Ethno-Religious Discourse, in *The Diasporic Imagination: Asian-American Writing, Vol.2*, Edited by Somdatta Mandal, Prestige Books, Delhi, 2000:83-102.
46. Real and Imagined Worlds: Salman Rushdie as a Writer of the Indian Diaspora, in *Hard Times*, No.67/68, Autumn 1999:26-37.
47. Retreating into Tribal Mansions: Race and Religion in Plays written by Parsi Zoroastrians in India, in *CDE (Contemporary Drama in English)*, Frankfurt, Vol.6, 1999:159-174.
48. The Parsi Voice in Western Indian Literature and Journalism: 1820-1920, in *The Parsi Contribution to Western India: The First Hundred Years*, edited by Nawaz Mody, Allied Publishers, Delhi, 1999.
49. Why all this Parsiness?: An Assertion of Ethno-Religious Identity in Recent Novels Written by Parsis, in *Mapping Cultural Spaces: Postcolonial Indian English Writing*, edited by Nilufer E. Bharucha and Vrinda Nabar, Vision Books, Delhi, 1998.
50. Attia Hosain: A Conversation, in *Biblio, Delhi*, Vol.III, Nos. 7 & 8, July-August 1998.
51. Articulating Silences? : Rohinton Mistry's A Fine Balance, in *Critical Practice*, Delhi, Vol.V, No.1, January 1998.
52. Inhabiting Enclosures and Creating Spaces: The Worlds of Women in Indian English Fiction, *ARIEL*, Vol.29, No.1, Canada, January 1998:93-107.
53. Bombay to Mumbai: Postcolonial Repossessions and Hegemonies, in *SPAN, Journal of the South Pacific Association for Commonwealth Literature and Language Studies*, University of Waikato, New Zealand, No.45, October 1997.
54. Remapping and Repossessing: Anita Desai's Baumgartner's Bombay, in *Journal of the University of Mumbai, Arts: Humanities and Social Sciences*, Vol. 54, No.1, April 1997 (Published in February 1999).
55. The Charting of Cultural Territory: Second Generation of Postcolonial Indian English Fiction, in *The Postmodern Indian English Novel*, edited by Viney Kirpal, Allied Publishers, Delhi, 1997:355-367.
56. Translated Women: A Study of Atima Srivastava's Transmissions and Manorama Mathai's Mullingtawny Soup, in *The Postmodern Indian English Novel*, edited Viney Kirpal, Allied Publishers, Delhi, 1997:193-200.
57. Literature of the Raj: Colonial Discourse and Postcolonial Readers, in *Postcolonial Discourse: A Study of Contemporary Literature*, edited by R.K. Dhawan, Prestige Books,

Delhi, 1997.

58. From Commonwealth to Postcolonial: Indian Literature in English, in *Silver Jubilee Volume, Journal of Indian Writing in English*, Gulbarga, 1997.
59. South Asian Novelists in Canada: Narratives of Dislocations and Relocations ,in *Literary Criterion*, Mysore, Vol.XXXII, No.1 & 2, 1997:13-22.
60. The Double Bind of Patriarchy and Colonialism: Women Writers of the Raj, in *Commonwealth and American Women's Discourse*, edited by Alan McLeod, Sterling, Delhi, 1996:46-58.
61. When Old Tracks are Lost: Diaspora Discourse in Rohinton Mistry's Tales from Firozsha Baag and Such a Long Journey, in *Journal of Commonwealth Literature*, Vol.XXX, No.2, Leeds, 1995:57-64.
62. Malgudiscap: A Study of R.K. Narayan's Fiction, in *The English Review*, Oxford, August, 1995:29-31.
63. Reflections in Broken Mirrors: The Diverse Diasporas in Parsi Fiction, in *Wasafiri*, London, 1995:32-35.
64. From Behind a Fine Veil: A Feminist Reading of Recent Parsi Novels, in *Purdah in Indian English Literature*, edited by Amina Amin and Jasbir Jain, Sterling, Delhi,1995:174-185.
65. Materials Production for English Language Teaching : A Holistic Approach, in *Indian Journal of Applied Linguistics*, New Delhi, June 1994:46-58.
66. The Writings of the Unconventional Memsahibs: A Subaltern View of the Raj, in *Postcolonial Perspectives on the Raj and its Literature*, edited by Vrinda Nabar and Nilufer E. Bharucha, University of Bombay Press, Bombay, 1994:88-98.
67. Subaltern Discourse: Strategies of Feminist and Postcolonial Resistance in Dina Mehta's And Some Take a Lover, in *Indian Literature Today*, Vol. 1, edited by R.K. Dhawan, Prestige, Delhi, 1994.
68. The Parsi Voice in Recent Indian English Fiction:An Assertion of Ethnic Identity, in *Indian English Fiction 1980-1990: An Assessment*, edited by Nilufer E. Bharucha and Vilas Sarang, B.R. Publishers, Delhi, 1994:73-88.
69. The Filming of Forster's Fiction, in *New Quest*, Pune, Sept.-Oct., 1993.
70. The City as Hero, in *Literary Criterion*, Mysore, Vol. XXVIII, No.3, 1993.

Forthcoming Articles:

1. "Translation as Reception: Impact of Diverse Cultures and Literatures on Gujarati Writings", *Translation as Reception: The Indian Context*. Ed. Sayantan Dasgupta, University of Jadavpur. Kolkata and the Sahitya Akademi, New Delhi, 2024.
2. "The Ethics of Representing Poverty at the Intersection of Ethnicity, Caste, Gender and Class in Indian Literature in English", *Journal of Contemporary Thought*, Eds. Bijay Danta, Samik Malla, et al, Baroda, 2024.
3. "Citizenship", "Anosh Irani", "The Parcel", *Springer Handbook of Diasporic Indian Writing in English*, Eds. Manju Jaidka and Tej N. Dhar, University of Pennsylvania, USA, 2024.

On line publications:

1. Three Modules in "The Sociology of the Indian Diaspora" section on The Literature and Cinema of the Indian Diaspora, in *E-PG pathshala*, UGC, 2015-16; <http://epgp.inflibnet.ac.in>
2. "Of Devis, Devdaasis and Daayins: The Image of Women in Indian Cinema", in *The Gender*

Review Essays:

1. Review of Joel Kuortti's Critical Insights: Midnight's Children by Salman Rushdie, in *Asiatic*, Vol. 9, No. 2, December 2015, KL, Malaysia.
2. Review of Imtiaz Dharker's book of poems, Terrorist at My Table, in *Wasafiri*, No.51, Summer 2007, London.
3. Review of Mehr Pestonji's Sadak Chaap, in *Parsiana*, 2006, Mumbai.
4. Review of Mehr Pestonji's Pervez, in *Parsiana*, November 2003, Mumbai.
5. 'A Critique of Postcolonial Reason: Gayatri Spivak's History of the Vanishing Present', in *Journal for the Study of British Cultures*, Berlin, 1/2001.
6. Review of Boman Desai's Asylum, USA, in *Parsiana*, November, 2001, Mumbai
7. Review of Keki N. Daruwala's Night River: Poems, in *Parsiana*, October, 2001, Mumbai.
8. 'Mixed Marriage, Mixed Bag' - A review of Mixed Marriage and other Parsi Stories, by Mehr Pestonji, in *Parsiana*, Mumbai, August 2000.
9. The Floodgates are Open: Recent Fiction from the Indian Subcontinent, in *Wasafiri*, London, May 1995.
10. Review of The Endless Female Hungers: A Study of Kamala Das, Vrinda Nabar, in *Indian Horizons*, Delhi, Vol.44, No. 3, 1995.
11. Review of Forster and Further: The Tradition of Anglo-Indian Fiction, Sujit Mukherjee, in *BEAM*, December 1994.
12. Review of Reading, Catherine Wallace, Oxford University Press, Oxford, 1992, in *Focus on English*, British Council, Madras, Vol. IX, No.1, September 1993.
13. Telling All Revealing Nothing: Dom Moraes' Never at Home, Viking Penguin, 1992, in *Debonair*, February 1993.
14. Review of The English Patient, Michael Ondaatje, in *Literature Alive*, British Council, Madras, January, 1993.
15. Useful Introduction: New Writing, An Anthology, edited by Malcolm Bradbury and Judy Cooke, Minerva in association with British Council, London, in *Debonair*, September 1992.
16. A Postmodernist Krishna: Makarand Paranjape's Playing the Dark God, Rupa, 1992, in *Sunday Free Press Journal*, Bombay, 3 May 1992.
17. Review of Indian Writers at Work, edited by Devender Kohli, B.R. Publishers, Delhi, 1991, in *Indian PEN*, Bombay, January-March 1992.

Short-Stories:

1. Aunt Rati's Wedding Day, in *The Indian PEN*, October-December 1996.
2. Benediction, in *The Indian PEN*, Bombay, July-September 1993.

Translations:

1. *Homeland* (Malak), translation into English of a Gujarati novel by Dalpat Chauhan, Sahitya Akademi, Delhi, 2023.
2. "Vishakha", translation of a Gujarati short story by Medha Trivedi, in *Collection of Short Stories on Disabilities*, Vol. 1, Ed. Someshwar Sati, G J V Prasad and Ritwick Bhattacharjee, Bloomsbury, 2022.
3. "Where is the Sun?", translation of a Gujarati poem by Dalpat Chauhan, in *Journal of Postcolonial Writing*, U.K., Summer 2008.

4. “The Dharampur Saga”, translation of Urdu short-story, Tabeer, by Moinuddin Jinabade, in *The Sunday Observer*, Bombay, serialised from 3 October to 7 November 1993.

Teaching and Testing Materials:

Online Materials:

Three Modules in ‘The Sociology of the Indian Diaspora’ section on The Literature and Cinema of the Indian Diaspora, E-PG pathshala, UGC, 2015-16; <http://epgp.inflibnet.ac.in>

Print Materials:

1. *A Course in English Proficiency and English Language Teaching*, Language Development Project, Bombay Municipal Corporation, Bombay, 1994.
2. *A Course in Reading Comprehension and Communication Skills in English, Book I*, Expert and Co-writer, Shivaji University, Kolhapur, 1992.
3. *English for Communication*, Regional Institute of English, Bangalore, 1987.
4. *Test in English Proficiency (TEP-10)*, prepared for the Ministry of Human Resources Development, Government of India, at the Regional Institute of English, Bangalore, 1986-88.
5. *A Course in English for First Year B.A. (Home Science)*, Maniben Nanavati Women’s College, Bombay, 1982.
6. *A Course in Listening Comprehension*, Maniben Nanavati Women’s College, Bombay, 1980.
7. *A Course in Communicative English for Postgraduate Students*, Central Institute of English and Foreign Languages, Hyderabad, 1980.
8. *Correspondence Lessons in English Literature and Grammar, BA II and III*, SNDT Women’s University, Bombay, 1980-81.
9. *A Pupil’s Workbook for Std. XI, Lower Level English Reader*, co-authored, SNDT Women’s University, Bombay, 1978.

Mumbai
November 2023
